

しょ きゅう  
初級

# さちむとうふくとうば たんごちょう

もと ふ ちょう  
本部町編



# はじめに

はいさーい、皆さん、ちゃー がんじゅー ですかー（はーい、  
皆さん、お元気ですか）。

沖縄ほど数多くの種類のことばを持っている地域はありません。  
村が違えばことばも違います。そのことばの違いは、一人一人  
の顔が違うように、村の個性に違いをもたらし、それぞれを豊か  
なものにしてくれています。このたび、本部町の六つの字の方々  
が、それぞれの地域のことばを持ち寄って、単語帳を出すことにな  
りました。沖縄県しまくとうば普及センターとしてこんなにうれし  
いことはありません。地域の方が率先して自分たちのしまくとう  
ばを集め、話し、これを次の世代の人々に受け渡していくこうとす  
ることこそ、今、最も求められていることです。「さちむとうぶくとう  
ば五十音引き」の部分は崎本部のしまくとうばだけですが、「共通  
語引き」の部分では六つの地域のしまくとうばをおさめました。皆  
さんの地域とよその地域のしまくとうばは同じですか。自分の地  
域のしまくとうばを知るだけでなく、よその地域のことばと比べて  
みるのもしまくとうばの勉強には大切なことです。この単語帳で本  
部町のしまくとうばについて、楽しみながら、いろいろな発見をして  
ください。

2020年3月10日

おきなわけん  
沖縄県しまくとうば普及センター  
センター長 波照間 永吉

# もと ぶ ちょう きょう いく ちょう 本部町教育長あいさつ

けんみん いってい せだい ひょうじゅん ご かべ なや じ  
県民は、ある一定の世代までは、標準語の壁に悩まされた時  
だい 代があります。

ひょうじゅん ご げん ご のうりょく がくりょく たか ひつようせい ほん  
のために、標準語の言語能力や学力を高める必要性から、本  
ど ふっ き まえ にちじょうでき つか ふっ き ご きょう  
土復帰前まで日常的に使われてきた「しまくとうば」は、復帰後は教  
いく ほん ど か すす なか すいたい いつと たど かん  
育の本土化が進む中で、衰退の一途を辿ってきた感があります。

いっぽう ふっ き ご おきなわ けいさいふっこ すす おきなわ あねつたい し  
一方で、復帰後は沖縄の経済復興が進み、沖縄の亜熱帯の自  
ぜんけいかん み けんないがい おお かんこうきやく おとず かんこうりっけん  
然景観に魅せられて県内外から多くの観光客が訪れる観光立県  
み りょく ぶん かめんなど だいかつやく じんさい そだ  
としての魅力や、スポーツや文化面等で大活躍する人材が育ち、  
わか せだい ちゅうしん けんみん じしん ほこ も  
若い世代を中心に県民が自信と誇りを持てるようになってきたと  
おも  
思います。

おろそ  
これまで疎かにされてきた「しまくとうば」も、うちなんちゅのアイデ  
ンティティとして見直され、沖縄の文化として是非残していくだけ  
きうん で  
ればならないという機運が出てきました。

おきなわけん へいせい ねん  
沖縄県は平成18年に「しまくとうばの日に関する条例」を制定  
し、9月18日を「しまくとうばの日」として、「しまくとうば」の普及に  
の だ  
乗り出しております。

かく し ちょうそん よ  
各市町村も呼びかけに呼応して、「しまくとうば」大会を開催  
おきなわけんぶん か きょうかい しゅさい  
し、沖縄県文化協会の主催により、県大会も開催されるようにな  
り、県民の関心も高まりつつあります。

このように、各地域において普及に向けて様々な取り組みが行われておりますが、しかし、普段「しまくとうば」に接することが少ない若い世代にとって、「しまくとうば」を学ぶことは、極めて難しい状況にあります。しかも、「しまくとうば」は、地域性があり、地域によって多少の違いがあり、外国語を学ぶのと同様の難しさがあります。

このたび、本部町文化協会しまくとうば愛好会による、本町における「しまくとうば」を年少の者でも分かりやすく、活用できる手引き書として「しまくとうば単語帳」を作成し発刊することができたことは、誠に嬉しい限りであります。

本部町の「しまくとうば」普及促進に貢献されることを心から願っております。

結びに、出版に当たってご尽力された本部町文化協会の島袋初美さんをはじめ、関係者の方々に心から敬意を表し、出版に当たってのお祝いのあいさつといたします。

2020年3月10日

本部町教育委員会  
教育長 仲宗根 清二

# むとうぶちょうあざさちむとうぶ 本部町字崎本部について

## 1. 崎本部について

あざさちむとうぶ むとうぶちょう なんせいぶ いち  
字崎本部は本部町の南西部に位置しています。  
す。「本部の玄関」とも言われる崎本部は、沖  
なわほんとうちゅうなんぶ うつす ひとおおしゅうらく  
縄本島中南部から移り住んだ人が多い集落で  
す。崎本部の南には、塩川という塩水が流れる  
せかいてき かわ  
世界的にめずらしい川があります。



## 2. 崎本部ことばの特徴

さちむとうぶ おきなわほんとうほくぶ いち  
崎本部ことばは、沖縄本島北部に位置しながら、沖縄本島中南部の特徴を  
も ほうげん み さちむとうぶ ほんとうちゅうなんぶ ひと こうりゅう さか  
持った方言が見られます。これは崎本部が本島中南部の人との交流が盛んで  
あること、さらには中南部から移り住んだ人が多い集落であることによるものでしょ。

	ほね 骨	かわ 川	きもの 着物	いく 行く	あさ 浅い
さちむとうぶ 崎本部	ふに	かーら	きん	いくん	あせん
ぐしちん 具志堅	ふに	はーら	ちん	ひちゅん	はせえん
とくぐち 渡久地	ふに	かーら	きん	いくん	あせん
しきく 瀬底	ふに	はーら	きん	いくん	あせえん
いづみ 伊豆味	ふに	かーら	ちん	いちゅん	あさん
ぬふあ 伊野波	ふに	かーら	きん	いくん	あせん
すい 首里	ふに	かーら	ちん	いちゅん	あさん

# さちむとうぶくとうば

## この単語帳の見方

### 1. この本のなりたち

この本は「さちむとうぶくとうば五十音引き」と「共通語引き」の二部から成っています。

### 2. 「さちむとうぶくとうば五十音引き」について

① 崎本部ことばを五十音順に並べています。

② 二つ以上のことばを「・」で並べて書いてある見出しのことばは、その地域で二通り以上の言い方があることばです。

### 3. 「共通語引き」について

① 共通語を五十音順に並べ、そのことばにあたるしまくとうばを示しています。ここでは崎本部以外の本部町具志堅・渡久地・瀬底・伊豆味・伊野波のことばもあわせて掲げました。それぞれの地域のことばと比べてみてください。

② 地域によってちがうことばが使われている場合は、 は崎本部、 は具志堅、 は渡久地、 は瀬底、 は伊豆味、 は伊野波と地域が分かるようにしています。すべての地域で共通することばは としています。

### 4. 特別な発音をあらわすひらがなについて

しまくとうばの中には、わたしたちが普段使いなれない発音があります。発音が難しいことばは周りの人（家や近所のお年寄りなど）に聞いてみましょう。

## ① 「ゐ」・「をう」・「ゑ」について

wiを「ゐ」、wuを「をう」、weを「ゑ」とそれぞれ表記しています。

[例：ゐきが=男。 をうとう=夫。 エーきんちゅ=金持ち。]

## ② 「？」について

のどをつまらせて発音する音を「？」と表記しています。

[例：？わー=ブタ。 ？わーしち=天氣。]

※单語帳では「？」のうしろのかなのところ（「？んま」なら「ん」のところ）にのせてあります。

※「つちゅ」などのように促音（つまる音）は「つ」のところに並べてあります。

## ③ 「いい」について

いをやわらかく発音する音は「いい」と表記しています。

[例：いいーどうし=仲良し。]

## 5. <      >について

<      >は、ことばの意味の説明です。

## 6. 共通語の欄の①、②、③について

しまくとうばの意味がたくさんある単語には、①、②、③と、意味のちがいをそれぞれ示しました。

## 7. この「单語帳」を作るために調べた主な辞典

- 仲里長和 著『本部町字具志堅の方言』(2002年 沖縄高速印刷株式会社)。
- 名護市史編さん委員会『名護市史本編・10 言語』(2006年 名護市役所)。
- 本部町史編集委員会『本部町史 通史編』(1994年 本部町)。
- 国頭郡教育部会『沖縄県国頭郡志』(1967年 沖縄出版会)。

さちむとうふくとうば

[崎本部]

ご じゅう おん ひ  
五十音引き

# さちむとうぶくとうば

ごじゅうおんび  
五十音引き もくじ

あ	p.10	す	p.26
い	p.12	そ	p.26
う	p.14	た	p.27
え	p.17	ち	p.28
お	p.17	つ	p.30
か	p.18	て	p.30
き	p.20	と	p.30
く	p.20	な	p.31
け	p.23	に	p.32
こ	p.23	ぬ	p.33
さ	p.24	ね	p.34
し	p.24	の	p.34

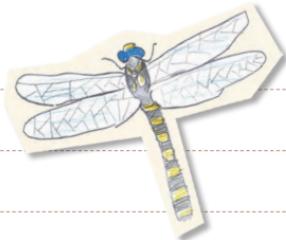
は ..... p.34  
ひ ..... p.36  
ふ ..... p.37  
へ ..... p.39  
ほ ..... p.39  
ま ..... p.39  
み ..... p.41  
む ..... p.42  
め ..... p.42  
も ..... p.43  
や ..... p.43  
ゆ ..... p.44

よ ..... p.45  
ら ..... p.45  
り ..... p.45  
る ..... p.45  
わ ..... p.45  
ゐ ..... p.46  
ゑ ..... p.47  
を ..... p.47  
ん ..... p.47



あ

あーけーじゅー▶トンボ



あいこー▶アリ

あいん▶ある

あかー▶赤

あがー▶痛ついた とき〈どこか痛めた時にいうことば〉

あかさん▶①赤い。②明るい。

あがり▶東ひがし

あかんぐわ▶赤ちゃん



あきーてい▶来年らいねん

あきーん▶開けるあ

あぎーん▶上げる

あきさみよー▶あっとき〈おどろいた時などにいうことば〉

あきん▶開くひら

あさせん▶浅いあさ

あさてい▶明後日あさつて

あじ▶味あじ

あしー▶汗あせ

あじがなしー▶王様おうさま



あしぶん ▶ 遊ぶ

あたいん ▶ 当たる

あたびぢゃー ▶ カエル

あちさん ▶ 暑い

あちまいん ▶ 集まる

あちみーん ▶ 集める

あっくん ▶ ①歩く。②通う。

あっしー ▶ 昼ごはん

あっちやー ▶ 明日

あとう ▶ ①あと。②後ろ。

あなー ▶ 穴

あぬ ▶ あの

あへらー ▶ アヒル

あま ▶ あそこ

あまくま ▶ あちこち

あません ▶ 甘い

あみー ▶ 雨

あらいん ▶ 洗う

あり ▶ あれ

あん ▶ そう



あんし▶そして

あんち▶こんな

あんちゃんていん▶そうしたとしても

あんまー▶お母さん  
かあ

あんら▶油  
あぶら

い

いいー▶良い

いいーるし▶仲良し。<sup>なかよ</sup> いいともだち。

いいーん▶座る  
すわ

いいーん▶もらう

いーちゅー▶糸

いーび▶指  
ゆび

いーん▶入る

いかやー▶<sup>い</sup> 行きましょうね

いき▶息  
いき

いきむし▶動物  
どうぶつ

いきらさん▶少すくない

いくち▶いくつ

いくん▶行く。出かける。

いし ▶ 石

いじ ▶ ①意地。②勇気。③元氣。

いじん ▶ 出る。出かける。

いじくーん ▶ 行ってきますね

いじやすん ▶ 出す

いち ▶ いつ

いちか ▶ いつか

いちく ▶ いとこ

いちち ▶ ①5。②五つ。

いちにん ▶ 一年

いちにんしー ▶ 一年生

いちばん ▶ 一番

いちん ▶ いつも

いったー ▶ おまえたち

いっとうち ▶ ちょっと<時間的に>。ちょっとの間。

いっぺー ▶ とても

いなー ▶ 貝

いばさん ▶ 狹い

いみー ▶ 夢

いゆー ▶ 魚



いゆーん ▶ 言う い ゆう

いらぶん ▶ 選ぶ えらぶ

いり ▶ 西 にし

いりーん ▶ 入れる い るる

いるー ▶ 色 いろ

いれーいん ▶ 答える。返事をする。 こたへじ

いん ▶ うん < 同い年・目下への返事 > おな どじ め した へんじ

いん ▶ 犬

いん ▶ 円

いんちゃんさん ▶ 短い みじか



## う

うい ▶ 上

うい ▶ 柄 < 道具の手に持つところ > え どうぐ もと

ういくるさい ▶ 鬼ごっこ おに

ういゆん ▶ 植える う

ういん ▶ 売る う

うー ▶ はい < 目上への返事 > め うえ へんじ

うーるきーセン ▶ うれしい。楽しい。 たの

うきーん ▶ 起きる お

うさがいみそーれー ▶おめし上がりください

うさじ ▶ウサギ

うし ▶牛

うじゅくん ▶うごく

うすめー ▶おじいさん

うた ▶うた

うたいん ▶うたう

うち ▶うち

うっさん ▶うれしい。たのしい。

うつとう ▶①弟。②妹。③年下の。

うでいー ▶うで

うていーん ▶おちる

うとう ▶音

うとういむち ▶おもてなし

うとうげー ▶あご <下あご>

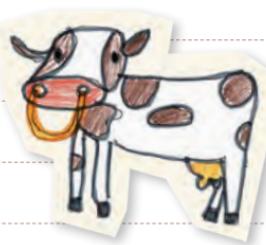
うとうすん ▶おちとす

うとうるさん ▶こわい。おそろしい。

うに ▶おに

うにげーさびら ▶ねがいします

うぬ ▶その。この。



うびーん ▶覚える  
おぼ

うびじゃすん ▶思い出す  
おも だす

うふいぐわー ▶ちょっと <量的に>  
りょうてき

うふおーく ▶たくさん

うぶさん ▶重い  
おも

うふっちゅ ▶大人  
おとな

うま ▶そこ

うまり ▶生まれ

うまりーん ▶生まれる

うみ ▶海  
うみ

うむいん ▶思う  
おも

うむー ▶さつまいも

うむさん ▶おもしろい

うやー ▶親  
おや

うり ▶それ

うりーん ▶おりる

うりから ▶それから

うりし ▶それで

うるすん ▶おろす

うるるくん ▶おどろく。びっくりする。



うわーび ▶ 上

うわいん ▶ 終わる

うんぐん ▶ 泳ぐ

うんじゅ ▶ あなた

うんじゅなー ▶ あなたたち

うんな ▶ そんな



えー ▶ 絵

えーじゅー ▶ なかま 仲間

えーだ ▶ 間

えんちゅ ▶ ネズミ



おー ▶ 王

おー ▶ はい <目上への返事>

おーえーすん ▶ けんかする

おーさん ▶ 青い

おーせん ▶ 多い

おーるー ▶ ①青。 ②緑色。



おっとー▶お父さん

か

が▶～が

かー▶皮

がー▶意地

かーきん▶〈のどが〉渴く

かーら▶川

かーらくん▶乾く

かい▶～に。～へ。〈場所をあらわすことばにつく〉

かがみ▶鏡

かき▶柿

かぎ▶かぎ

かきーん・かきん▶掛ける

かきよー▶書き方

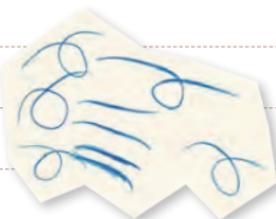
がく▶学

かくじ▶あご〈上あご〉

かくくん▶書く

かじ▶風

がじゃん▶蚊



かた ▶ 方向  
かた こう

かたー ▶ 肩  
かた かた

かたち ▶ 形  
かたち かたち

かちみーん ▶ ①つかむ。②つかまえる。

がっこー ▶ 学校  
がつ こう

かっちゅん ▶ 勝つ  
かつ ちゅん

がっぴ ▶ 月日  
がつ び

かな ▶ ①かな文字。②かな文字のあらわす音。

かなせん ▶ 愛おしい  
いと せん

がま ▶ 穴  
あな

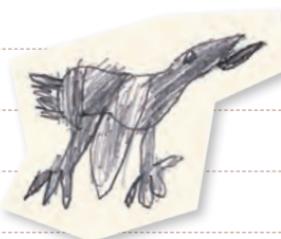
かみむん ▶ 食べ物  
たもの かみ

かむん ▶ 食べる  
たむ むん

から ▶ ～から <場所や時間をあらわすことばにつく>

から ▶ 殼  
から がら

がらさー ▶ カラス



からじ ▶ 髪  
かみ

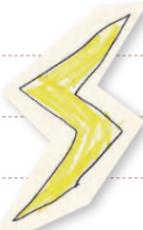
かんげーいん ▶ 考える  
かんが いん

かんじ ▶ 漢字  
かんじ

かんしち ▶ そして

がんじゅー ▶ 元気  
げん き

かんない ▶ 雷  
かみなり



かんぶん ▶ 被る  
かぶ

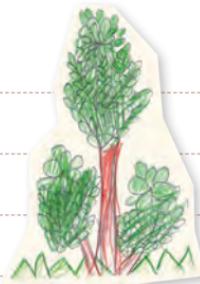
き

きー ▶ 木

きー ▶ 毛  
け

きーちきん ▶ 気をつける

きーるー ▶ 黄色  
きいろ



きーん ▶ くれる

きーん ▶ 切る  
きのり

きーん ▶ 着る  
き

きくん ▶ 聞く  
きく

きっとうばすん ▶ 蹴る  
けむり

きぶし ▶ 煙

きゃーすん ▶ 消す  
け

きん ▶ 着物。服。  
きのもの

きんぬー ▶ 昨日  
きのう

くい

こえ ▶ 声

くー▶今日  
きょう

くーさん▶小さい

くーばー▶蜘蛛  
くも

くーん▶来る

くえー▶くわ 〈田畠を耕す道具の名前〉  
たはた たがや どうぐ なまえ



くがに▶金  
きん

くくぬち▶①♀。②九つ。

くくる▶心  
こころ

くさー▶草

くし▶①腰。②後ろ。  
こし うしろ

くじゅー▶去年  
きょねん

くすー▶うんこ

くち▶口

ぐでー▶①体格。②力。  
たい かく

くどう▶こと

ぐどう▶～なので

くとうし▶今年  
こととし

くとうば▶ことば

くに▶国  
くに

くにち▶九日



ぐにち ▶ 五日

くび ▶ 首

くふあさん ▶ 固い

くま ▶ ここ

ぐません ▶ 小さい

くみー ▶ 糜

くむー ▶ 雲

くめーきてい ▶ ていねいに

くらさん ▶ 暗い

くらすん ▶ くらす。住む。

くらびーん ▶ 比べる

くり ▶ これ

くりから ▶ これから

くりし ▶ これで

くるさん ▶ 黒い

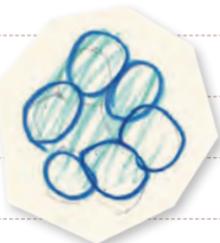
くるま ▶ 車。自動車。

くわー ▶ 子

くわーし ▶ おかし

くわい ▶ 回

ぐわち ▶ 月



くわっちー▶ごちそう

くわっちーさびたん▶ごちそうさまでした

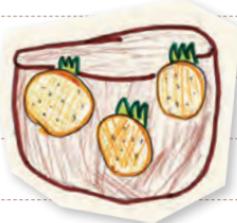
くわっちーさびら▶いただきます

くわよーび▶火曜日

くんち▶元氣

くんぶ▶みかん

くんる▶今度



## け

けーいん▶帰る

けーがら▶貝がら

けーな▶腕

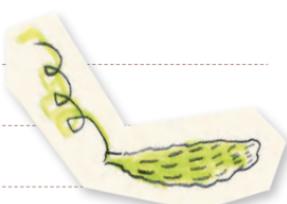
## こ

こーいん▶買う

ごーやー▶ニガウリ

ごーやーちゃんぷるー▶ニガウリいため

こくご▶国語



さ

さーたー▶砂糖 さとう

さぎーん▶下げる

さくん▶割く

さしん▶写真

さに▶種 たね

さふん▶せっけん

さんしん▶三線

さんいち▶三日



し

しー▶巣 す

じー▶字

しーじゃ▶①兄。②姉。③年上の。

しーじゃーぬない▶どんぐり

しーばい▶おしっこ

じーまーみー▶ピーナッツ

しがた▶姿 すがた

しかつとう▶はっきり。しっかりと。

しかん▶嫌い。好かない。 きら す

**じかん** ▶ 時間  
じ かん

**しきー** ▶ 好き  
す き

**しくち** ▶ 仕事  
し ごと

**しぐとう** ▶ 仕事  
し ごと

**しけー** ▶ 世界  
せ かい

**ししみーん** ▶ 勧める  
すす

**しちゃー** ▶ 舌  
した

**じっこー** ▶ とても

**じてんさ** ▶ 自転車  
じ てんしゃ

**しな** ▶ 砂  
すな

**しに** ▶ すね <体のいちぶ>  
からだ



**しばー** ▶ くちびる

**しまー** ▶ ①島。②村。③ふるさと。  
しま

**しむち** ▶ ①気持ち。②性格。  
き も せい かく

**しむん** ▶ 良い。よろしい。  
い

**じゃしき** ▶ 座敷。部屋。  
ざ しき へ や

**じゅー** ▶ しっぽ

**しゅくだい** ▶ 宿題  
しゅく だい

**じゅんに** ▶ 本当に  
ほん とう

**じょー** ▶ 門  
もん

しょーがくしー▶小学生

じょーじ▶上手じょうず

じょーとー▶良いいい

しらすん▶知らせるしらせる

しるー▶白

しるさん▶白い

しるし▶印じるし

じん▶お金

しんしー▶先生



す

すぐー▶すぐ

すばー▶そば〈たべもの〉

すばー▶側そば

すむち▶本

すり▶袖そで

すん▶する

そ

そー▶竿さお

そーらんすん ▶ 相談する



たー ▶ 田

たー ▶ 誰

たーち ▶ ①2。②二つ。

たーぶく ▶ 田んぼ

たい ▶ 二人

たかさん・たかせん ▶ 高い

だき ▶ 竹

たしかみーん ▶ 確かめる

たっちゅん ▶ 立つ

たてい ▶ 縦

たていーん ▶ 立てる

たぬしむん ▶ 楽しむ

たまー ▶ 玉

たましぬぎん ▶ おどろく。びっくりする。

たみ ▶ ～のため



# ち

ちー ▶ 血

ちーたち ▶ 一 日

ちえーん ▶ と て も

ちかいよー ▶ 使 い 方

ちかいん ▶ 使 う

ちがいん ▶ ▶ 違 う

ちかさん ▶ 近 い

ちきーん ▶ 付 け る

ちち ▶ 月

ちちゅん ▶ 付 く

ちぬー ▶ 角

ちばいん ▶ 頑 張 る

ちび ▶ おしり

ちぶる ▶ 頭

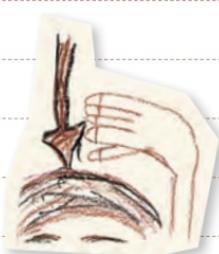
ちみ ▶ 爪

ちむ ▶ ①心。②肝臓。

ちむぐくる ▶ 心

ちむむち ▶ 心 持 ち

ちむん ▶ 積 む



ちゃー▶茶

ちゃーししち▶どうやって

ちゃーしすーが▶どうするか

ちゃーっし▶どのように

ちゃっさー▶いくら

ちゃんねーるー▶どんな

ちゅい▶一人

ちゅいなーちゅいなー▶ひとりひとり

ちゅー▶人

ちゅーさん▶強い

ちゅくいん▶作る

ちゅっぺー▶つば

ちゅらさん▶美しい。清らかだ。

ちょーめん▶帳面。ノート。

ちら▶顔

ちらー▶ほお

ちらかまーち▶顔つき

ちんなんもー▶カタツムリ





つぎ ▶ 次

っし ▶ ~で 〈材料などをあらわすことばにつく〉



ていー ▶ 手

ていーだ ▶ 太陽

ていーち ▶ ① I。②一つ。

ていーひさ ▶ 手足

ていがみ ▶ 手紙

でいる ▶ どれ

ていん ▶ ①天。②空。

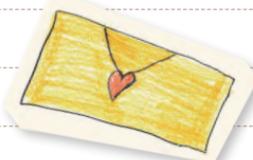
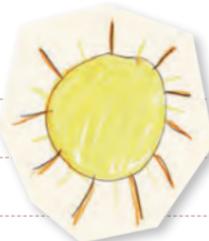
ていん ▶ ~ても

ていん ▶ 点

でーじな ▶ とても

でーびる ▶ ~です。~でございます。

でんさ ▶ 電車



とう ▶ ~と 〈物を二ついじょうならべる時につかうことば〉

とうい▶ニワトリ

とういん▶①取る。②除く。

とうー▶10

とうーさん▶遠い

とうか▶十日

とうくる▶所

とうし▶年

とうじ▶妻

とうち▶時

とうない▶隣

とうぶん▶飛ぶ

とうまいん▶止まる

とうめーいん▶①探す。②見つける。

とけー▶時計



なー▶名前。名。

なー▶もう

なー▶あなた

なーだ▶まだ

なーヒーん▶似ている



なーひん▶もっと

なーめーめー▶それぞれ

ない▶み実

ないん▶①〈ある状態に〉なる。②できる。

ながさん▶なが長い

ながに▶せなか背中

ながりーん▶なが流れる

なくん▶①ひと〈人が〉泣く。②〈動物が〉鳴く。

なしご▶なす茄子

なち▶なつ夏

ななち▶①7。②七つ。

なぬか▶七日

なび▶なべ鍋

なま▶いま今

ならー▶なみだ涙

ならすん▶おし教える

に

に▶～に〈時間をあらわすことばにつくことば〉

にー▶ね根



にー▶胸  
むね

にーぐい▶根っこ  
ね

にーにー▶兄  
あに

にーん▶煮る  
に

にし▶北  
きた

にしかじ▶北風  
きた かぜ

にちょび▶日曜日  
にち よう び

にふえーどー▶ありがとうね

にんぶん▶寝る  
ね

にんめー▶二枚  
に まい



**ぬ**

ぬ▶①～の。②～が。

ぬいん▶乗る  
の

ぬー▶何  
なに

ぬーでーいー▶のど

ぬーりち▶どうして

ぬーんち▶なぜ

ぬきーん▶ぬける

ぬぐいん▶拭う  
ぬぐ



ぬくせん ▶ あたたかい

ぬちー ▶ 命  
いのち

ぬばすん ▶ のばす

ぬぶいん ▶ のぼる

ぬむん ▶ 飲む  
のむ

ね

ねー ▶ 地震  
じしん

ねーねー ▶ 姉  
あね

ねーらん ▶ ない

の

のーぎり ▶ 虹  
にじ



は

はー ▶ 齒

はーえー ▶ かけ足

ぱーちー ▶ おばさん <父母の妹>  
いもうと

はーべーるー ▶ チョウ。蛾。

はい ▶ 針  
はり



**はいさい** ▶ こんにちは <男の人がつかう>

**はいたい** ▶ こんにちは <女の人がつかう>

**はいん** ▶ はし走る

**はさん** ▶ はさみ

**はじーん** ▶ 脱ぐ

**はじまいん** ▶ はじ始まる

**はじみ** ▶ はじめ

**はじみーん** ▶ 始める

**はじみてい** ▶ はじ初めて

**はちか** ▶ 二十日

**はちにち** ▶ 八日

**はちゃー** ▶ ハチ

**ぱっぱー** ▶ おばあさん

**はな** ▶ はな鼻

**はなー** ▶ 花

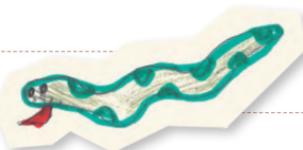
**はなし** ▶ はなし話

**はなすん** ▶ はな話す

**はび** ▶ かみ紙

**はぶ** ▶ ハブ

**はま** ▶ 鎌 <草を刈るために道具の名前>



はる ▶ 春  
はる はる はる

はる一 ▶ 煙  
はる はる はる一

はんしー ▶ おばあさん  
はんしー はんしー はんしー

はんめー ▶ 食事 <目上に出す>  
はんめー はんめー はんめー



ひ ▶ 日  
ひ ひ ひ

ひー ▶ おなら  
ひー ひー ひー

ひー ▶ 火  
ひー ひー ひー

ひーさん ▶ 寒い  
ひーさん ひーさん ひーさん

ひーじゃー ▶ ヤギ  
ひーじゃー ひーじゃー ひーじゃー

ひーとう ▶ イルカ  
ひーとう ひーとう ひーとう

ひーら ▶ ヘラ <道具の名前>  
ひーら ひーら ひーら

ひくさん ▶ 低い  
ひくさん ひくさん ひくさん

ひくん ▶ 引く  
ひくん ひくん ひくん

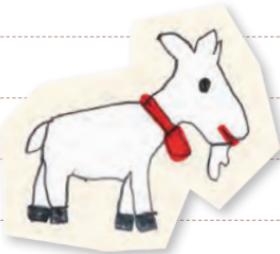
ひさ ▶ 足  
ひさ ひさ ひさ

ひさぬいーび ▶ 足の指  
ひさぬいーび ひさぬいーび ひさぬいーび

ひじやい ▶ 左  
ひじやい ひじやい ひじやい

ひじゅるさん ▶ 冷たい  
ひじゅるさん ひじゅるさん ひじゅるさん

ひちゃ ▶ 下  
ひちゃ ひちゃ ひちゃ



ひちゃくとう・ひちゃとう ▶～したので

ひちん ▶～しても

ひっこーすん ▶<ねもと  
根元から> 引きぬく

ひっぱいん ▶ひっぱる

ひていーん ▶捨てる

ひていみてい ▶あさ  
朝

ひていみていむい ▶あさ  
朝ごはん

ひやーく ▶百

ひるがいん ▶ひろ  
広がる

ひるぎーん ▶ひろ  
広げる

ひるさん ▶ひろ  
広い

ひるましむん ▶ふしき  
不思議なこと

ひるゆん ▶ひろ  
拾う

ひんすー・ひんそー ▶ひんぱつ  
貧乏

ぴんまー ▶ひるま  
昼間



ふあ ▶ほう  
方角

ふあー ▶は  
葉

ふいん ▶ふ  
降る



ふいん ▶ ほ掘る



ぶーかー ▶ ふうせん

ふーる ▶ トイレ

ふかー ▶ ほか①他。②外。

ふかさん ▶ ふか深い

ふくん ▶ ふ拭く

ふし ▶ 星



ぷす ▶ おへそ

ふた ▶ ふた

ふちか ▶ 二日

ぶっくい ▶ ぶくろ袋

ふに ▶ 船

ふに ▶ 骨

ふみ ▶ 文

ふゆ ▶ ふゆ冬

ふれー ▶ 稲光

ふる ▶ から殻

ふるさん ▶ 古い

ふんとー ▶ ほんとう本当



へー ▶ 灰

へー ▶ 南

へーさん ▶ 早い



ほーき ▶ ほうき

ぼーし ▶ ぼうし

ほーちゃー ▶ 包丁

ほーとう ▶ 鳩



まー ▶ 間

まー ▶ どこ

まーい ▶ 周り

まーが ▶ 孫

まーくねん ▶ おいしくない。不味い。

まーこーねーらん ▶ おいしくない。不味い。

まーさん ▶ おいしい

まーす ▶ 塩  
しづ

まーすん ▶ <人が> な 亡くなる  
ひと な

まーる ▶ 丸  
まる

まい ▶ おしり

まぎー ▶ 大きい～

まきーん ▶ 負ける  
まき

まぎさ ▶ 大きさ

まぎさん ▶ 大きい

まくー ▶ 幕  
まく

まくん ▶ 卷く  
まく

まし ▶ ①良い。 ②好き。  
い い す

まじゅん ▶ 一緒に  
いつ しよ

また ▶ また

まちー ▶ 町

まっちゅん ▶ 待つ  
まつ

まっヒーば ▶ ①まっすぐ。 ②正しい。 正しく。

まとうみーん ▶ まとめる

まむいん ▶ 守る  
まも

まやー ▶ ネコ

まゆ ▶ 眉  
まゆ



まり ▶ ~まで

まんなか ▶ まんなか

まんまるー ▶ まん丸。丸い。



みー ▶ 目

みーくーいん ▶ ひと な <人が> 亡くなる

あたら  
みーせん ▶ 新しい

みーち ▶ ①3。②三つ。

みーっくわ ▶ おい めい 蝋。姪。

めず  
みーむん ▶ 雌

は  
みーん ▶ 生える

みーん ▶ 見る

みぎり ▶ 右

みじ ▶ 水

みじらさん ▶ めずらしい

みすー ▶ 味噌

みち ▶ 道

みちきん ▶ 見つける

おととし  
みちゅなてい ▶ 一昨年



みっちやい ▶三人

みみー ▶耳

みらりーん ▶見える



# む

むい ▶①森。林。②丘。おか

むーく ▶婿むこ

むーち ▶①6。②六つ。

むし ▶虫むし



むちかさん ▶むずかしい

むっちゅん ▶持もつ

むむ ▶モモ <くだもの>

むむー ▶もも <体のいちぶ>からだ

むる ▶みんな

むん ▶①物。②者。③食事 <同じ年・目下にだす>じょくじ おなどしめした

むんぐん ▶文章 <手紙などのことば>ぶんしょうてがみ

# め

めー ▶米こめの飯めし

めー ▶前まえ

めーし ▶おはし

めーなち ▶まい にち 毎日

めんそーれー ▶いらっしゃい



もー ▶の はら 野原



や ▶～は

やー ▶いえ 家

やー ▶～なあ。～ね。〈文のおわりにつくことば〉

つやー ▶きみ 君。おまえ。

やーち ▶①8。②八つ。

やーにんじゅ ▶かぞく 家族

やーるー ▶ヤモリ

やふあってんぐわ ▶やわらかに

やまー ▶山

やむん ▶①いた 痛む。②いた 痛い。





ゆー ▶ お湯 ゆ

ゆー ▶ よく

ゆーち ▶ ①4。②四つ。

ゆーばん ▶ 夕ご飯 ゆう はん

ゆく ▶ 横 よこ

ゆくし ▶ うそ

ゆくむん ▶ 休む

ゆち ▶ 雪 ゆき

ゆっか ▶ 四日

ゆなか ▶ 夜中 よなか

ゆぬむん ▶ 同じ おなじ

ゆぶん ▶ 呼ぶ よぶ

ゆみ ▶ 嫁 よめ

ゆみあーすん ▶ 読み合う よあ

ゆみよー ▶ 読み方 よかた

ゆむん ▶ ①読む。②数える。 かぞ

ゆら ▶ 枝 えだ

ゆるー ▶ 夜 よる



# よ

よー ▶ ~よ <文のおわりにつくことば>

よーさん ▶ よわ  
よーさん ▶ 弱い

よーし ▶ ようす  
よーし ▶ 様子

よーやく ▶ やっと

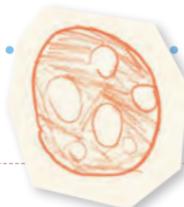
よーんなー ▶ ゆっくりと。そっと。

# ら

らーんくい ▶ いろいろなところ

# り

りんくん ▶ れんこん



# る

るー ▶ ①体。②自分。

るくにち ▶ 六日

るし ▶ 友だち

# わ

わー ▶ ブタ



わーしち▶天気

わかいん▶わからぬ。しる。

わかりーん▶わかれらる

わき▶わけ。りゆう。

わきん▶わける

わさわさ▶わいわい。がやがや。

わじーん▶おこる

わじやー▶しごと

わた▶お腹

わっさん▶わるい

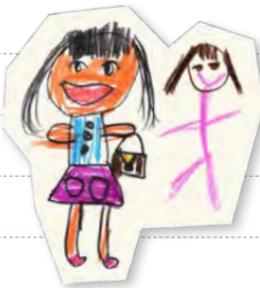
わっしーん▶わすれる

わったー▶わたしたち

わらいん▶わらう

わらび▶子ども

わん▶わたし。ぼく。じぶん。



ゐ

ゐきが▶男

ゐきがちょーれー▶兄弟

ゐきがんぐわ▶男の子

みなぐ ▶女

みなぐちょーれー ▶しまい姉妹

みなぐんぐわ ▶女の子



ゑーきんちゅ ▶かね も金持ち

ゑーびん ▶～です。～でございます。

ゑんどー・ゑんろー ▶～だよ <文のおわりにつくことば>



をうーむん ▶おす雄

をうぎー ▶さとうきび



をうじやさー ▶おじさん <父母の兄>

をうとう ▶おつと夫

をうばまー ▶おばさん <父母の姉>

をうん ▶いる

をうんちゅー ▶おじさん <父母の弟>



ん ▶～も

むかし  
んかし ▶昔

むかしばなし  
んかしばなし ▶昔話

んじ ▶とげ

んちゃ ▶土

んに ▶稻

つんまー ▶馬



# きょう 共通語 ごじゅうおんび 五十音引き

さちむとうぶ [崎本部] の言葉

ぐしちん [具志堅] の言葉

とうぐち [渡久地] の言葉

しーく [瀬底] の言葉

いいずみ [伊豆味] の言葉

ぬふあ [伊野波] の言葉

ぜんぶあざおなことば  
全部の字で同じ言葉

きょう つう ご  
**共通語**

ご じゅう おん び  
**五十音引き もくじ**

あ	p.52	す	p.89
い	p.57	せ	p.90
う	p.61	そ	p.91
え	p.64	た	p.93
お	p.65	ち	p.95
か	p.71	つ	p.97
き	p.77	て	p.99
く	p.79	と	p.101
け	p.81	な	p.104
こ	p.82	に	p.106
さ	p.85	ぬ	p.107
し	p.86	ね	p.107

の ..... p.108  
は ..... p.109  
ひ ..... p.113  
ふ ..... p.116  
へ ..... p.118  
ほ ..... p.118  
ま ..... p.120  
み ..... p.122  
む ..... p.124  
め ..... p.125  
も ..... p.125  
や ..... p.126

ゆ ..... p.127  
よ ..... p.128  
ら ..... p.130  
り ..... p.130  
れ ..... p.130  
ろ ..... p.130  
わ ..... p.130



# あ

あいだ ▶ あいなか し

えーだ・まー さ い  
まー ぐ と め

青 ▶ おーるー 全

青い ▶ おーさん さ い  
おーしえん ぐ  
おーせん と め  
おーるしえん し

赤 ▶ あかー ぐ と さ い め  
まっからー し

赤い ▶ あかさん さ い  
あかしえん ぐ し  
あかせん と め

赤ちゃん ▶ あかんぐわ す  
あかんぐわ・あかんぐわー と い  
あかんぐわ・ぼーじゃー ぐ  
あかんぐわー し  
ぼーじゃー め

あか  
明るい ▶ あかがい め  
あかさん さ い  
あかるしえん し  
あかるせん と  
はーがい ぐ

あ  
開ける ▶ あきーん さ い  
あきん と し め  
はきーゆん く

上げる ▶ あぎーん さ い  
あぎん く と し め

あご <上あご> ▶ あーぐ し  
あぐち く  
かくじ と さ い め

あご <下あご> ▶ うとうげー と さ し い め  
ふとうげー く

あさ  
朝 ▶ ひていみてい 全

あさ  
浅い ▶ あさん い  
あしえん し  
あせん と さ め  
はしえん く

あさ  
朝ごはん ▶ ひていみていむい く と さ し め  
ひていみていむん い

あさって  
明後日 ▶ あさーてい し  
あさーてい・あさてい と  
あさてい さ い め  
はさてい く

足 ▶ いさ し  
ひさ と さ い  
ぴさ く め

あじ  
味 ▶ あじ 全

あした  
明日 ▶ あちゃー い

あっちゃー と さ し め

はっちゃー く

あし ゆび  
足の指 ▶ いさんゆーび し

ひさぬいーび と さ い

ぴさんいーび め

ぴさんういび く

あせ  
汗 ▶ あしー と さ し い め

はしー く

あそこ ▶ あま 全

あそ  
遊ぶ ▶ あしふん と さ し い め

はしふん く

あたたかい ▶ ぬくさん い

ぬくしえん く し

ぬくせん と さ め

あたま  
頭 ▶ ちぶーる し め

ちぶる と さ い

ちんぶ く

あたら  
新しい ▶ みーさん い

みーしえん く し

みーせん と さ め

あ  
当たる ▶ あたいん と さ し い め

はたん く

あちこち ▶ あまーふま く

あまくま と さ し い め

あっくときおどろいた時などにいうことば▶あきさみよー あぎじゃびよー あばっ

暑い▶あちさん  
あちしえん  
あちせん  
はちしえん

集まる▶あちまい  
あちまいん  
はちまん

集める▶あちみーん  
あちみん  
はちみん

あと▶あとう

あな  
穴▶あなー・あぶ・がま・みー  
あなー・がま

あなた▶うんじゅ  
うんじゅ・なー  
なー  
なん

あなたたち▶うんじゅなー  
なったー

あに  
兄▶あっぴー・しーじゃ・にーにー  
しーじゃ・にーにー  
んみー

姉 ▶ あんかー し

しーじや・ねーねー ぐ と せ い  
しーじや・ねーねー・まーまー ゐ

あの ▶ あぬ 全

アヒル ▶ あっぺーらー ゐ

あひらー い  
あひらー・あへらー と  
あへらー せ し  
はペらー ぐ

油 ▶ あんだ い

あんら ぐ と せ し ゐ

甘い ▶ あまさん い

あましえん し  
あません ぐ と せ ゐ

雨 ▶ あみ ぐ

あみ・あみー い  
あみー と せ し ゐ

洗う ▶ あらいん と せ し い ゐ

あれーん ぐ

アリ ▶ あいこー 全

ありがとう ▶ にふえーどー せ

にふえーろー ぐ と い ゐ  
にへーろー し

ある ▶ あい ゐ

あいん と せ し い  
あん ぐ

ある  
歩く ▶ あっくん と さ し ゐ  
あっちゅん い  
はっちゅん く

あれ ▶ あり 全



いい  
良い ▶ いいー・しみん・じょーとー・まし く  
いいー・しむん・じょーとー・まし と さ し い  
しむん・じょーとー・ひー・まし ゐ

いいともだち ▶ いいーどうし い  
いいーるし く と さ し  
ひーるし ゐ

いえ  
言う ▶ いーん い  
いゆーん す  
いゆん く と ゐ  
つゆん し

いえ  
家 ▶ やー 全

いき  
息 ▶ いーき ゐ  
いーき・いーち と  
いーち い  
いーち・いき く  
いき す し

い  
行きましょうね ▶ いかやー す し ゐ  
いかやー・いちゃびら と  
いちゃびら い  
ひかひー く

行く▶いくん とせしめ  
いちゅん い  
ひちゅん く

いくつ▶いくち さい  
いくちー としみ  
ひくちー く

いくら▶ちゃっさ くじい  
ちゃっさー とせめ

石▶いし とせしいめ  
ひし く

意地▶いじ くとじい  
いじ・がー さめ

痛い▶やみん く  
やむん とせしいめ

いただきます▶くわっちーさー く  
くわっちーさびら とせしいめ

いた 痛つとき〈どこか痛めた時にいうことば〉▶あがー 全

いた 痛む▶やみん く  
やむん とせしいめ

！▶ていーち 全

一年▶いちにん 全

一年生▶いちにんしー くとせい  
いちにんせー しめ

いちばん ▶ いちばん くとせいぬ  
いつとーじ

いつ ▶ いち 全

いつか ▶ いちーか し  
いちか くとせいぬ

五日 ▶ ぐにち 全

一緒に ▶ まじーん・まんじー し  
まじゅん さ  
まじゅん・まんじゅい い  
まじゅん・まんじゅん・まんな と  
まじゅん・まんな わ  
まんな く

五つ ▶ いちち とせいぬ  
いちちー し  
ひちち く

行ってきますね ▶ いじかーひ わ  
いじくーん さ  
いじちゃーびら と し い  
ひかひー く

いつも ▶ いちーん わ  
いちん とせい  
ちゃーまー・ひちん く

糸 ▶ いーちゅー とせいぬ  
ひっちゅー く

いと 愛おしい ▶ かなさん い

かなしえん く し

かなせん と さ め

いどこ ▶ いちーく し

いちく と す

いちゅく い め

ひちーく く

いな びかり 稲光 ▶ うりー し

ぱーりー く め

ふでいーかんない と

ふりー い

ふれー す

いぬ ▶ いん す し

いん・いんぐわー・いんぬくわ い

いんぐわー・いんぬくわ と め

いんぬくわ く

いのち 稲 ▶ いにー め

いにー・めー い

めー ぐ と し

んに す

いのち 命 ▶ ぬちー 全

いま 今 ▶ あんま く

なま と さ し い め

いもうと 妹 ▶ うつどう と さ し い め

ふつどう く

いらっしゃい▶めんせーれー

めんそーれー

めんそーれー・もーれー

いる▶をういん

をうん

イルカ▶ひーとう

ぴーとう

ひとう

入れる▶いりーん

いりん

いんるん

いろ  
色▶いる

いる・いるー

いるー

いろいろなところ▶まーんくい・まんペー

らーんくい

らんくい

らんペー

う

上▶うい

うい・うわーび

植える▶ういゆん

うご 動く ▶ ついじゅちゅん い

うじゅくん さ

うんくん し

えーちゅん ぐ

ゑんくん と ゐ

ウサギ ▶ うさーぎ し ゐ

うさぎ・うさじ と

うさじ さ い

ふさーじ ぐ

うし 牛 ▶ うし と さ し い ゐ

ふし ぐ

うし 後ろ ▶ あとう ぐ し ゐ

あとう・くし と さ い

うそ ▶ なーむい し

なーむん ぐ ゐ

なーむん・ゆくし と

ゆくし さ い

うた 歌 ▶ うた と さ し い ゐ

ふた ぐ

うた 歌う ▶ うたいん と さ い

うたゆん し ゐ

ふたん ぐ

うち 内 ▶ うち と さ ゐ

なーか・なか い

なは ぐ し

うつく  
美しい ▶ すーらーしえん

すーらーせん

ちゅらさん

ちゅらしえん

ちゅらせん

うで  
腕 ▶ うでいー

うでいー・けーな

うりー・へんな

けーな

へーな

うま  
馬 ▶ まー

んまー

つんまー

つんまー・つんまーんかー

生まれ ▶ うまり

まーり

生まれる ▶ うまりーん

うまりん

まーりん

うみ  
海 ▶ うみ 全

う  
売る ▶ うい

ういん

うーん

うれしい▶いーるきさん・うっさん    
いえーるきせん・うっせん   
うーるきーせん・うっさん   
うっしえん    
うっせん・うるきーせん 

うん <早い年・目下への返事>▶いー   
いん       
うん 

うんこ▶くすー 全



絵▶えー    
ゑー   

柄<道具の手に持つところ>▶うい 全

枝▶ゆだい  
ゆら     

選ぶ▶いらびん   
いらぶん      
えらぶん 

円▶いん   
まーるー     
まんまるー   
ふん 

お

おい  
甥 ▶ みーうい ↗

みーくわ と さ し い め

おいしい▶まーさん さ い

まーさん・まーせん と

まーしぇん ↗ し

まーせん め

おいしくない▶にーさん・まーくんねーん ↗

まーくねん と し め

まーくねん・まーこーねーらん さ い

王 ▶ おー 全

おう さま  
王様 ▶ あじがなしー ↗ ヒ さ し め

あじじゃなしー い

おお  
多い▶うふさん い

おーせん と さ

おぼーせん め

ちゃっさん し

ふぼしぇん ↗

大きい▶まぎさん さ い

まぎしぇん ↗ し

まぎせん と め

大きい～▶まーぎー ↗ し め

まぎー と さ い

大きさ ▶ まぎさ ぐとせい  
まーぎさ しめ

おか  
丘 ▶ むい ぐとせじ  
むいぐわー いめ

があ  
お母さん ▶ あんまー とせじいめ  
あんまー・おっかー ぐ

おかし ▶ くわーし 全

お金 ▶ じん 全

起きる ▶ うきーん せい  
うきん としぬ  
ふきん ぐ

おこ  
怒る ▶ わじーん ぐせい  
わじん としぬ

おじいさん ▶ うすめー す  
うっぴー・たんめー め  
たんめー ぐとせい

おし  
教える ▶ ならーすん ぐい  
ならすん とせじめ

あに  
おじさん <父母の兄> ▶ をうじやさー 全

おじさん <父母の弟> ▶ をうんちゅー 全

おしっこ ▶ しーぱい とせい  
すーべー め  
すべい ぐ  
すべー し

おしり ▶ ちび 

ちび・まい  

まい   

おす  
雄 ▶ をうーむん 全

おそろしい ▶ うとうるさん  

うとうるしえん 

うとうるせん  

ふとうるしえん 

お落ちる ▶ うていーん  

うていん   

ふていん 

おつと  
夫 ▶ をうとう 全

音 ▶ うとう     

ふとう 

とう  
お父さん ▶ おっとー    
すー    

おとうと  
弟 ▶ うつとう       
ふつとう 

男 ▶ ふんきが 

ふきが     

男の子 ▶ ふきがんぐわ 全

お落とす ▶ うとうすん     

ふとうすん 

おととし  
一昨年 ▶ なーふじゅー・みちゅなてい

なーみちゅ

みちゅなてい

んちゅなてい

おととな  
大人 ▶ うふちゅ

うふっちゅ

うぷっちゅ

うふんちゅ

ふーふんちゅー

おどろく ▶ うどうるちゅん・たましぬぎん

うるるくん・たましぬぎん

うるるくん・うるるちゅん・たましぬぎん

うるるくん・たましぬぎん・るーまんぎん

うるるちゅん・たましぬぎん

たましぬぎん

なか  
お腹 ▶ わた

わたー

おな  
同じ ▶ いぬむん

ゆぬむん

おなら ▶ ひー

ぴー

おに  
鬼 ▶ うに

うに・うにー

うにー

おに  
鬼ごっこ ▶ ういくるさい さ し い  
 かちみらーやーさー め  
 かちみんそーリー く  
 とうつかちみえー と

ねが  
お願ひします ▶ うにげーさびら 全

おばあさん ▶ ばっぱー ぬ  
 ばっぱー・はんしー て  
 はんしー ぐ と い  
 ぶっぱー し

おばさん〈父母の姉〉 ▶ をうばまー く と せ い め  
 ばっしー し

おばさん〈父母の妹〉 ▶ ばーちー 全

おはし ▶ うめーし・めーし い  
 めーし く と せ し め

おへそ ▶ てんふす い  
 ふす と し  
 ふす く さ せ め

おぼ  
覚える ▶ うびーん と せ い  
 うびゆん く  
 うびん め  
 うぶいん し

おまえ ▶ つやー 全

おまえたち ▶ いー く  
 いったー と せ し い め

おめし上がりください▶いんちゃぎんそーれー し  
うさがいみそーれー とさい  
ひんちゃぎんそーれー く  
んちゃがいんそーれー ゐ

おも  
重い▶うぶさん すい  
うぶしえん くじ  
うぶせん とぬ

おも  
思い出す▶うびじゅすん とき  
うびんじゅすん くぬ  
うぶんじゅすん し

おも  
思う▶うみーん く  
うむいん ときいぬ

おもしろい▶うむさん すい  
ましえん とぬ  
まっしえん くじ

おもてなし▶うとういむち 全

おや  
親▶うや く  
うや・うやー い  
うやー ときいぬ

およ  
お湯▶ゆー 全

泳ぐ▶ういぐん とぬ  
うんぐん すじ  
えーじゅん い  
えんじゅん く

おりる ▶ うりーん さ い

うりゅん く

うりん と し め

おろす ▶ うるすん 全

お 終わる ▶ うわいん く さ い

おわいん と

おわゆん し め

女 ▶ みなぐ 全

女の子 ▶ みなぐんぐわ 全

か

か 蚊 ▶ がじゃん 全

か 蛾 ▶ かーべーるー め

はーべーるー と さ い

はべーる く

はべる し

～が ▶ が め

が・ぬ く と せ り い

かい 回 ▶ かい し

くわい さ い

けー と

けーん く め

貝 ▶ いなー とせじい

いなー・げー め

なー く

貝がら ▶ けーがら て

げーがら め

けーぐー とじい

なーぐるー く

買う ▶ こーいん とせい

こーゆん め

ほーゆん くじ

帰る ▶ けーいん とせい

けーゆん くじ め

カエル ▶ あたびちゃ し

あたびちゃー せい め

あたびちゃー・うわーた と

はたびちゃ・はたびちゃー く

顔 ▶ ちら く

ちらー とせじい め

顔つき ▶ かまーち め

ちらがま く

ちらかまーち せい

ちらかまち・ちらがめー と

ちらかまちー し

鏡 ▶ かがん 全

かき  
柿 ▶ かき と せ し い め  
かち く

かぎ ▶ かぎ と せ し  
さーしぬっくわ ぐ い め

かた  
書き方 ▶ かきよー と せ め  
かちよー い  
はーちょー く  
はきかた し

か  
書く ▶ かくん と せ め  
かちゅん い  
はくん し  
はちゅん く

学 ▶ がく ぐ と せ い  
がくー し め

かけ足 ▶ ちゃーふあい し  
はーえー と せ い め  
ぱーれー く

か  
掛ける ▶ かきーん い  
かきーん・かきん と せ め  
はきん ぐ し

かぜ  
風 ▶ かじ と せ い め  
はじ ぐ し

かぞ  
数える ▶ かじゅーいん・ゆむん い  
ゆみん ぐ  
ゆむん と せ し め

かぞく 家族 ▶ やーにんじゅ 全

かた 肩 ▶ かた き

かたー と さ め

はたー ぐ し

かたい 固い ▶ くぱーせん め

くふあさん さ い

くふあせん と

ふっぱしえん し

ふぱーしえん ぐ

かたち 形 ▶ かたち 全

カタツムリ ▶ ちんなみ ぐ し

ちなんと い め

ちなんもー さ

かつ 勝つ ▶ かちゅん ぐ い

かっちゅん と さ め

かっとうん し

がつ 月 ▶ がち し

ぐわち ぐ と さ い め

がつこう 学校 ▶ がっこー ぐ さ し い め

がっこー・ぐわっこー と

がつび 月日 ▶ がっぴ ぐ と さ い め

ひじち し

かな 文字 ▶ かな 全

かな 文字 のあらわす音 ▶ かな 全

かね も  
金持ち ▶ じんむっちゃん し

ゑーきんちゅ ぐ と さ い め

かぶ  
被る ▶ かんじゅん い

かんぶん と さ め

はんびん ぐ

はんぶん し

かま か どう く なまえ  
鎌〈草を刈るための道具の名前〉 ▶ いらーな め

いらな と い

はま ぐ さ し

かみ  
紙 ▶ かび と い め

はび ぐ さ し

かみ  
髪 ▶ からーじ め

からじ と さ い

はらーじ ぐ し

かみなり  
雷 ▶ かんない と さ し い め

かんなみ ぐ

がやがや ▶ わさわさ ぐ さ い

わさわさー と し め

かよ  
通う ▶ あっくん さ め

あっくん・かよいん と

あっくん・はよいん し

あっちゅん・かよいん い

はっちゅん ぐ

火曜日 ▶ かよーび・くわよーび **と**  
くわよーび **ぐ** **さ** **じ** **い** **ぬ**

～から <場所や時間をあらわすことばにつく> ▶ から **ぐ** **と** **さ** **い** **ぬ**  
はら **し**

から  
殻 ▶ から **ぬ**  
から・くる **と** **い**  
から・ふる **さ**  
はら **し**  
はら・ふる **ぐ**

カラス ▶ がらさー **全**

からだ  
体 ▶ どうー **い**  
るー **ぐ** **と** **さ** **じ** **ぬ**

川 ▶ かーら **と** **さ** **い** **ぬ**  
はーら **ぐ** **し**

かわ  
皮 ▶ かー **と** **さ** **い** **ぬ**  
はー **ぐ** **し**

かわ  
乾く ▶ かーらくん **と** **さ** **ぬ**  
かーらちゅん **い**  
はーらくん **し**  
はーらちゅん **ぐ**

かわ  
<のどが> 湯く ▶ かーきーん **い**  
かーきん **と** **さ** **ぬ**  
はーきん **ぐ** **し**

- かんが  
考える ▶ かんげーいん とせい
- かんげーゆん め
- かんげーん くじ

かんじ  
漢字 ▶ かんじ 全

- かんぞう  
肝臓 ▶ きむ しめ
- ちむ くとせい

- かんぱ  
頑張る ▶ ちばい・はまい とめ
- ちばいん さ
- ちばいん・はまいん わ
- はまいん し
- はまん く



木 ▶ きー 全

- きいろ  
黄色 ▶ きーるー くとせしめ
- ちーるー わ

- き  
聞く ▶ きくん とせしめ
- しちゅん く
- ちちゅん わ

きた  
北 ▶ にし 全

- きた かぜ  
北風 ▶ にしかじ とせいめ
- にしあじ くし

きのう  
昨日 ▶ きんぬー ぐとせしめ  
ちぬー い

きみ  
君 ▶ つやー 全

きもち  
気持ち ▶ きむ し  
きむち と  
きむむち め  
くくるむち・しむち い  
しむち て  
ちむ く

きのもの  
着物 ▶ きん ぐとせしめ  
ちん ぐい

きょう  
今日 ▶ くー ぐとせしめ  
ちゅー い

きょうだい  
兄弟 ▶ ふきがちょーでー い  
ふきがちょーれー ぐとせしめ

きよねん  
去年 ▶ くじゅー ぐとせい  
ふーじゅー ぐ  
ふじゅー じ め

きよ  
清らかだ ▶ すーらーしえん く  
すーらーせん め  
ちゅらさん せ い  
ちゅらしえん し  
ちゅらせん と

きよ  
くくなち し  
くくぬち ぐとせい め

きら  
嫌い ▶ しかん 全

き  
切る ▶ きーん せ

きん と し め

ちーん い

ちゅん く

き  
着る ▶ きーん と て

きん し め

ちーん い

ちゅん く

気をつける ▶ きーしきん く し

きーちきーん い

きーちきん と せ め

きん  
金 ▶ きん し

くがに く と せ い め



草 ▶ くさ ぐ い

くさー と せ し め

口 ▶ くち 全

くちびる ▶ くちびる し い

しばー と せ め

しばびる く

くに 国 ▶ くに 全

くび 首 ▶ くび 全

くも 雲 ▶ くも くい

くもー とせしめ

くも 蜘蛛 ▶ かーぶー め

くーばー とせい

くーばー・はぶかし く

はぶがし じ

くら 暗い ▶ くらさん せい

くらしえん くじ

くらせん とめ

くらす ▶ くらすん 全

くら 比べる ▶ くらびーん せい

くらびん くとじめ

く 来る ▶ くーん せ

くん とせめ

すーん く

ちゅーん い

車 ▶ くるま 全

くるま くれる ▶ きーゆん くとせいめ

きーん せ

きん じ

くろ 黒い ▶ くるさん さ い

くるしえん ぐ し

くるせん と ぬ

た はた たがや どう ぐ な まえ  
くわく田畠を耕す道具の名前) ▶ くえー く と さ い ぬ  
くわい し

## け

け毛 ▶ きー 全

け 消す ▶ きゃーすん さ し

ちえすん く

ちゃーすん と い ぬ

けむり 煙 ▶ きぶい く し ぬ

きぶい・きぶし と い

きぶし と

け 蹴る ▶ きーん く い

きっとうばすん と

きっとうばすん・きん と

きん し ぬ

けんかする ▶ おーえーすん と さ し

おーやいすん い

おーゆん く ぬ

げん き 元気 ▶ いじ・がんじゅー・くんち 全

こ

子 ▶ くわー ぐ と さ し め

くわ い

5 ▶ いちち と せ い め

いちちー し

ひちちー ぐ

こえ ▶ くい と さ め

くいー い

ふい ぐ し

こくご ▶ こくご 全

ここ ▶ うま と め

くま さ い

ふま ぐ

まー し

九日 ▶ くくにち し

くにち ぐ と せ い め

九つ ▶ くくなち し

くくぬち ぐ と せ い め

こころ 心 ▶ きむ・きむぐくる・くくる し め

くくる・ちむ・ちむぐくる ぐ と せ い

こころ も 心持ち ▶ きむぐくる し

きむむち め

くくるむち い

ちむむち ぐ と せ

こし  
腰 ▶ くし と せ し い  
ふし ぐ め

こた  
答える ▶ いれーいん と せ し い  
いれーゆん め  
いれーん く

ごちそう ▶ くわっちー 全

ごちそうさまでした ▶ くわっちーさびたん 全

こと  
事 ▶ くどう 全

ことし  
今年 ▶ くとうーし し  
くとうし と く  
くとうし・くんどう と め  
ふーたび く

ことば  
言葉 ▶ くとうば と せ し い め  
ふとうば く

子ども ▶ くわーぐわー め  
くわーぐわー・わらび と  
わらーび し  
わらび く せ い

この ▶ うぬ 全

こめ  
米 ▶ くみ し  
くみー と せ い め  
ふみ く

これ▶ うり く と し め  
うり・くり い  
くり す

これから▶ うりーら く  
うりから と し め  
うりから・くりから い  
くりから す

これで▶ うりーち く  
うりさーま め  
うりし と し  
うりし・くりし い  
くりし す

こわい▶ うとうるさん す い  
うとうるしえん し  
うとうるせん と め  
ふとうるしえん く

こんど▶ くるどう し  
くんる く と せ い め

こんな▶ あんし・うんな・くんな い  
あんしち し  
あんち く す  
あんち・うんな と め

こんにちは〈男の人がつかう〉▶ はいさい 全  
こんにちは〈女の人がつかう〉▶ はいたい 全

**さ****竿** ▶ そー 全さが 探す ▶ かめーいん・とうめーいん   とうめーいん はめん  **魚** ▶ いーゆ いゆ いゆー    **割** 割く ▶ さくん    さちゅん  **下げる** ▶ さぎーん   さぎゅん さぎん  **座敷** ▶ じゃしき    じゃしち  **さつまいも** ▶ うむ・うむー   
うむー    **砂糖** ▶ さーたー 全さとうきび ▶ をうーじ  をうぎー    をうじー 

さむ  
寒い ▶ ひーさん さ い

ひーさん・ひーせん と

ぴーしえん く じ

ぴーせん め

3 ▶ みーち 全

さん しん  
三線 ▶ さんしん 全

三人 ▶ みっちゃい 全



4 ▶ ゆーち 全

字 ▶ ジー 全

しづ  
塩 ▶ まーす と さ し い め  
ます く

じ かん  
時間 ▶ じかん さ め

じかん・とうち く い

とうち と し

じ ごと  
仕事 ▶ しぐーとう し

しくち・しぐとう・わじやー く と さ い め

じ しん  
地震 ▶ にー め  
ねー く と さ い

下 ▶ しちゃ し

しちゃ・ひぢゃ い

ひぢゃ く と さ め

した  
舌 ▶ しちゃー 

しば・しばー 

しばー  

ひちゃ 

ひちゃー 

～したので ▶ さぐとう・ひちゃぐとう 

しちゃーとう 

ひちゃくとう・ひちゃとう  

ひちゃぐとう 

ひちゃとう 

7 ▶ ななち    

ななちー 

しっかりと ▶ しかっとう    

しかとう 

ちゅぢゅーく 

しっぽ ▶ じゅー 全

～しても ▶ しちん  

ひちん    

じ てん しゃ  
自転車 ▶ じてんさ    

じてんしゃ  

自動車 ▶ くるま 全

じ ぶん  
自分 ▶ どうー・わん 

るー・わん    

しま 島 ▶ しまー 全

しまい  
姉妹 ▶ みなぐうとうじんば・みなぐちょーれー 

みなぐちょーでー 

みなぐちょーれー    

しゃしん 写真 ▶ さしん     

しゃしん 

しゅくだい 宿題 ▶ しゅくだい  

しゅくでー 

しゅくらい  

すくらい 

小学生 ▶ しょーがくしー    

そーがくせー  

じょうず 上手 ▶ じょーじ     

じょーじ・ゆーない 

しょくじ 食事 めうえ めうえ ▶ はんめー 全

しょくじ おなごとしめした 食事 めうえ めうえ 同い年・目下に出す ▶ むぬー  

むん    

しらすん 知らせる ▶ しらすん 全

しゆん 知る ▶ しゆん 

しん 

わかいん とせじい    

しるし 印 ▶ しるーし 

しるーし・しるし 

しるし     

白 ▶ しる   
しるー     

白い ▶ しるさん    
しるしえん    
しるせん  



す 巢 ▶ うすいぶり   
しー     

すがた 姿 ▶ しがた 

す 好かない ▶ しかん 

す 好き ▶ しきー・まし 

すぐ ▶ しぐ    
すぐー   

すく 少ない ▶ いきやらしえん   
いきらさん    
いきらせん    
ひきらしえん 

すす 勧める ▶ ししみーん    
ししみん    
すすみん  

す 捨てる ▶ していーん   
ひていーん      
ひていん 

すな  
砂 ▶ しな 全

からだ  
すね <体のいちぶ> ▶ しな し  
しに くさい  
しにー とぬ

す  
住む ▶ くらすん くさぬ  
くらすん・すむん しい  
しむん と

する ▶ すん 全

すわ  
座る ▶ いいーん さい  
いん し  
ふん くとぬ



せい かく  
性格 ▶ しむち 全

せいかい  
世界 ▶ しけー 全  
せっけん ▶ さーふん ぬ  
さふん くとせじい

せなか  
背中 ▶ ながーに し  
ながに とさいぬ  
ながり く

せま  
狭い ▶ いばさん さい  
いばしえん くじ  
いばせん とぬ

先生 ▶ しんしー と せ  
せんせー ぐ じ い め



そう ▶ あん ぐ と せ い め  
えん じ

そうしたとしても ▶ あんさんていん い  
あんちえーていん と  
あんちえっていん・あんちゃーていん く  
あんちゃんていん た じ め

そう だん  
相談する ▶ そーだんすん い  
そーらんすん ぐ と せ じ め

そこ ▶ あま じ  
うま ぐ と せ め  
うま・くま い

そして ▶ あんし じ い  
あんし・あんち と  
あんし・かんしち た  
あんち ぐ  
あんち・うりから め

そっと ▶ するつとう・よーなー く  
よーんぐわー く  
よーんなー た じ  
よーんなー・よーんなーぐわー と め

そで  
袖 ▶ すでい い

すり ぐとさじぬ

そと  
外 ▶ あーらー・ふかー い

ふあー としぬ

ふかー さい

その ▶ うぬ 全

そば <たべもの> ▶ すば ぐといぬ

すばー さし

そば  
側 ▶ すばー 全

空 ▶ ていん 全

それ ▶ うり 全

それから ▶ うりーら く

うりから とさじいぬ

それぞれ ▶ うぬうぬ・なーめーめー い い

なーなーめー し

なーめーめー とさぬ

それで ▶ うりーち く

うりさーま ぬ

うりし とさじい

そんな ▶ うんな 全



た

田 ▶ たー 全

たい かく  
体格 ▶ ぐでー 全

たい よう  
太陽 ▶ ていーだ さ い

ていーら く と し め

たか  
高い ▶ たかさん い

たかさん・たかせん た

たかしぇん く し

たかせん と め

たくさん ▶ うふおーく た

うふおーく・ちゃっさん と

うふおーく・ちゃんさん い

ちゃっさん し め

ふぼーく く

竹 ▶ だき さ め

らき く と し い

たし  
確かめる ▶ たしかみーん く と さ い め

たしかみん し

出す ▶ いじやすん 全

正しい ▶ まっといば く さ し い

まっといばー と め

正しく▶まっとーば ぐさじい

まっとーばー とめ

立つ▶たちゅん い

たっちゅん ぐとせめ

たつとうん じ

たて  
縦▶たて し

たてい ぐとさいめ

立てる▶たていーん ぐときせいめ

たていん じ

たね  
種▶さに ぐさし

さに・ない し

さに・むんさに い

さに・むんだに め

たの  
楽しい▶いーるきさん・うっさん い

いえーるきせん・うっせん め

うーるきーせん・うっさん す

うっせん・うるきーせん と

うるきーしぇん く

まっしぇん し

たの  
楽しむ▶たぬしむん ぐときせじい

ましすん め

たの もの  
食べ物▶かみむん とさい

けーむん し め

むん く

たべる ▶ かむん と さ い

けーん め

けーん・はみん く

けん じ

玉 ▶ たま く

たまー と さ し い め

～だよ〈文のおわりにつくことば〉▶ 焼んどー・焼んろー 全

だれ 誰 ▶ たー 全

田んぼ ▶ たーぶく 全



ち 血 ▶ ちー 全

小さい ▶ くーさん・ぐません と

ぐなしえん じ

ぐません い

ぐません と

びーちゅー め

ふーしえん く

ちか 近い ▶ ちかさん さ い

ちかしえん く じ

ちかせん と め

ちが 違う ▶ ちがいん と さ し い め

ちがん く

カ ▶ ぐてー す し

ぐてー・ちから と い

ぐてー・てー く

てー ぬ

ちゃ ▶ ちゃー 全

チョウ ▶ かーべーるー ぬ

ちょーちょ・はーべーるー い

はーべーるー と す

はべーる く

はべる じ

ちょうめん ▶ ちょーみん く い ぬ

ちょーめん と す し

ちょっと<時間的に> ▶ いっとうき ぬ

いっとうきぐわー と し

いっとうち く す

いっとうちぐわー い

ちょっと<量的に> ▶ いひぐわー し

うっぴー ぬ

うっぴぐわー く

うひぐわー と い

うふいぐわー す

ちょっととの間 ▶ いちゅた・いっとうちぐわー い

いっとうき・たれーま ぬ

いっとうきぐわー し

いっとうきぐわー・ちゅでーん と

いっとうち く す



ついたち  
一日 ▶ ちーたち 全

つか  
使い方 ▶ しかいかた 

しけーよー 

ちかいかた 

ちかいよー   

つか  
使う ▶ しかいん 

しけん 

ちかいん    

つかまえる ▶ かちみん   

からみーん 

とうかじみん 

はちみん 

つかむ ▶ かちみーん 

かちみん   

しかみん・はちみん 

しかむん 

つき  
月 ▶ ちち 

ちち・ちちゅー 

ちちー 

ていっちゅー 

ていっちょー 

ひっちゅー 

つぎ 次 ▶ ちじくと

つぎ さしいぬ

つ 付く ▶ しちゅんぐ

しちんじ

ちくんとぬ

ちちゅんさい

つ 作る ▶ しこいんじ

すくゆんぐ

ちゅくいぬ

ちゅくいんとさい

つ 付ける ▶ しきんぐじ

ちきーんさいぬ

ちきんと

土 ▶ みーちゃぐ

みちゃーとぬ

みちゃー・んちゃーい

んちゃさ

んちゃーじ

つ 角 ▶ ちぬぐい

ちぬーとさしぬ

つば ▶ ちゅっペーさ

ちゅんペーぐぬ

とうっペーじ

とうんペーとい

つま  
妻 ▶ とうじ 全

つ  
積む ▶ ちみん く

ちむん とせじい カ

つめ  
爪 ▶ ちみ 全

つめ  
冷たい ▶ ぴーぐるしえん し

ひじゅるさん さ い

ひじゅるせん と

ぴじゅるせん く カ

つよ  
強い ▶ ちゅーさん さ い

ちゅーしえん し

ちゅーセン く と カ

て

手 ▶ ていー 全

～で ざいりょう <材料などをあらわすことばにつく> ▶ さーまー カ

しえー し

っし く さ い

ち と

手足 ▶ ていあーし し

ていーひさ と さ い

ていーぴさ く カ

ていねいに ▶ くめーきてい と せ い

ふめーきてい く し カ

出かける▶いくん・いじん

いじゅん

いじん

いちゅん・りかきーん

手紙▶たゆい

ていがーみ

ていがみ

できる▶ない

ないん

なん

～です・～でございます▶でーびる・ゑーびん

ゑんどー・ゑんろー

～ても▶ていん 全

出る▶いじん

いじゅん

天▶ていん 全

てん▶ていん

てん

天気▶つわーしき

つわーしち

つわーちち

電車▶でんさ

でんしゃ

## と

～と <物を二ついじょうならべる時につかうことば> ▶ とう 全

トイレ ▶ ふーる と さ い

ふる し

ぶる ぐ わ

どうして ▶ ぬーりち ぐ と さ し わ

ぬーんち い

どうするか ▶ ちゃーしすーが す

ちゃーしすが・ちゃーすが い

ちゃーすが し

ちゃっちすーが ぐ と わ

どうぶつ ▶ いきむし さ し わ

いちむし と い

ひちむし ぐ

どうやって ▶ ちゃーし・ちゃっち と

ちゃーししち す

ちゃーっし ぐ い

ちゃっちしち し

ちゃっちひち わ

10 ▶ とう 一 全

とお 遠い ▶ とうーさん す い

とうーしぇん し

とうーせん ぐ と わ

十日 ▶ とうか 全

とき 時 ▶ とうき ぬ

とうち ぐ と さ し い

とげ ▶ いんぎ し ぬ

いんぎ・いんじ と

んじ ぐ さ い

ときけい 時計 ▶ とうち ぐ

とうちー い

とけー と せ し ぬ

どこ ▶ だー し

まー と せ い ぬ

らー ぐ

ところ 所 ▶ とうくま と し ぬ

とうくる ぐ せ い

とし 年 ▶ とうし ぐ と さ い ぬ

とうしー し

年上の ▶ しーじゃ 全

とし うえ 年下の ▶ うつとう と せ し い ぬ

ふつとう ぐ

とても ▶ いっぺー・じっこー・ちえーん・でーじな 全

となり 隣 ▶ とうない 全

どのように ▶ ちゃーっし と せ い

ちゃっち ぐ ぬ

ちゃんち し

と 飛ぶ ▶ とうびん 

とうぶん     

と 止まる ▶ とうまーん 

とうまい 

とうまいん    

とも 友だち ▶ どうし 

るし     

と 取る ▶ とうい 

とういん    

とううん 

どれ ▶ じる・どうり 

でいる  

ぬー 

りる  

どんぐり ▶ しーじゃーない 

しーじゃーぬない   

どんな ▶ ちゃち 

ちゃんねー 

ちゃんねーるー     

トンボ ▶ あーけーじゅー     

あーけーじゅー・がーた 

あけじゃー 

な

名 ▶ なー 全

～なあ <文のおわりにつくことば> ▶ やー 全

ない ▶ ねーらん た

ねーらん・ねーん と い

ねん ぐ し ゐ

中 ▶ うち と さ わ

なーか・なか い

なは ぐ し

なが 長い ▶ ながさん た い

ながしえん じ

ながせん ぐ と わ

なか ま 仲間 ▶ えーじゅー た い

しんか ぐ し

しんか・ゑーじゅー と わ

なか よ 仲良し ▶ いいーどうし い

いいーるし ぐ と さ し

ひーるし わ

なが 流れる ▶ ながりーん た い

ながりん ぐ と し わ

ひと な ひと どうぶつ な <人が> 泣く・<動物が> 鳴く ▶ なくん と さ し わ

なちゅん ぐ い

ひと な  
〈人が〉亡くなる▶まーすん・みーくーいん 全

な す  
茄子▶なーしご ぐ と い め  
なしご さ し

なぜ▶ぬーが と し  
ぬーりち ぐ め  
ぬーんち さ い

なつ  
夏▶なち 全

七つ▶ななち ぐ と せ い め  
ななちー し

なに  
何▶ぬー 全

七日▶しちにち・なぬか ぐ い  
なぬか さ  
なぬか・ひちにち と  
ひちにち し め

～なので▶えーとう し  
えーとう・ぐとう め  
くとう い  
くとう・ぐとう ぐ と  
ぐとう す

なべ  
鍋▶なーび と い  
なび ぐ さ し め

なまえ  
名前▶なー 全

なみだ  
涙▶ならー ぐ さ し い  
みーしる と め

じょうたい  
〈ある状態に〉なる ▶ ない     
ないん     
なん 



2 ▶ たーち 全

じ かん  
～に〈時間をあらわすことばにつく〉▶ に 全

ば しょ  
～に〈場所をあらわすことばにつく〉▶ かい 全

ニガウリ ▶ ごーやー 全

ニガウリいため ▶ ごーやーちゃんぶるー 全

にし  
西 ▶ いり 全

にじ  
虹 ▶ にーじ     
のーぎり    
のーじり 

にち よう び  
日曜日 ▶ にちょーび 全

に まい  
似ている ▶ なーていん   
なーとうい   
なーとうん   
なーとーん   
にちゅいん   
にちょーん 

に まい  
二枚 ▶ にめー    
にんめー    

に  
煮る ▶ にーん 

にーん・にゆん 

にん    

ニワトリ ▶ とうい 全



ぬ  
脱ぐ ▶ ぬじゅん・はじーん 

ぬじゅん・ぱじゅん 

はじーん 

はじん  

ふあじん 

ぬぐ  
拭う ▶ ぬぐい  

ぬぐいん   

ぬぐゆん 

ぬける ▶ ぬきーん 

ぬぎーん   

ぬぎゆん 

ぬぎん  



ね  
根 ▶ にー 全

～ね〈文のおわりにつくことば〉 ▶ やー 全

ネコ ▶ まやー 全

ネズミ ▶ えんちゅ せ じ

つえんちゅ く と い め

ね根っこ ▶ にー し

にーぐい く と せ い め

ね寝る ▶ にんじゅん い

にんびん く

にんぶん と せ し め



～の ▶ ぬ 全

ノート ▶ ちょーみん く い め

ちょーめん と せ し

のぞ除く ▶ とういぬくん・どうかすん め

とういん せ し

とういん・どうきーん い

とううん く

どうかすん と

～のため ▶ たみ 全

のど ▶ ぬーでーー せ い め

ぬーりー く と し

のばす ▶ ぬばすん 全

の はら  
野原 ▶ もー 全

のぼる ▶ ぬぶい め

ぬぶいん とせじい

ぬぶゆん く

の 飲む ▶ ぬみん く

ぬむん とせじい め

の 乗る ▶ ぬい め

ぬいん とせじい

ぬん く

は

～は ▶ や 全

は 齒 ▶ はー とせい

ぱー く め

ふあー し

葉 ▶ ぱー く め

ふあー とせじい

はい 灰 ▶ へー とせじい め

ペー く

はいく(目上への返事) ▶ うー とせじい め

うー・おー せ

おー く

に入る ▶ いーん す い

いゆん く

いん と し め

は 生える ▶ みーん す い

むいゆん く と し め

はさみ ▶ ぱさみ・はさん・ぱさん く

はさん と せ い

ぱさん め

ふあさん し

はじ 始まる ▶ はじまい と め

はじまいん す し い

ぱじまん く

はじめ ▶ はじーめ し

はじみ と せ い め

ぱじみ く

はじ 初めて ▶ ぱじーみてい く

はじみてい と せ い め

ふあじみてい し

はじ 始める ▶ はじみーん さ し い め

はじみん と

ぱじみん く

はじ 走る ▶ とうーい と

ぱーん く

はいん す い め

ふあいん し

はたけ  
畑 ▶ はる・はるー い

ぱる く

はるー と さ め

ふあるー し

ハ ▶ やーち 全

ハチ ▶ けーらばっちゃー し

はち め

はち・はちゃー と

ぱち く

はちゃー せ い

二十日 ▶ はちか く と さ い め

ふあちーか し

はっきり ▶ しかっとう く と さ じ い

しかとう め

はと  
鳩 ▶ ほーとう と さ じ い め

ぽーとう く

花 ▶ はな・はなー い

はなー と せ

ぱなー く め

ふあなー し

はな  
鼻 ▶ はな く と さ い

ぱな め

ふあな し

はなし  
話 ▶ はなし と さ い

ぱなし く ゐ

はなしー し

はな  
話す ▶ はなすん と さ し い

ぱなすん く ゐ

ハブ ▶ はぶ と せ い ゐ

ぱぶ く

ふあぶ し

早い ▶ へーさん と せ い

へーしぇん し

ペーしぇん く

ペーせん ゐ

林 ▶ はやーし し

むい さ ゐ

むい・やまー く

やまー と

やまー・やまぬみー い

はり  
針 ▶ はーい と い

ぱーい・ぱい く

はい さ ゐ

ふあい し

はる  
春 ▶ はる 全



火 ▶ ひー と さ い

ぴー ぐ し め

日 ▶ ひ と さ

ひー い

ぴー ぐ し め

ピーナッツ ▶ じーまーみ ぐ い

じーまーみー と さ し め

ひがし  
東 ▶ あがり 全

&lt;根元から&gt; 引きぬく ▶ ひきぬぐん し

ひっくーすん い

ひっこーすん と さ

ぴっこーすん ぐ め

ひく ▶ ひくん と さ し め

ひちゅん い

ぴちゅん ぐ

ひく ▶ ひくさん さ い

ひくしえん し

ぴくしえん ぐ

ひくせん と

ぴくせん め

左 ▶ ぴげー し

ひじやい と さ い

ぴじやい ぐ め

びっくりする ▶ うどうるちゅん・たましぬぎん 

うるるくん・たましぬぎん 

うるるくん・うるるちゅん・たましぬぎん 

うるるくん・たましぬぎん・るーまんぎん 

うるるちゅん・たましぬぎん 

たましぬぎん 

引っぱる ▶ ぴーぱん 

ひっぱい 

ぴっぱい 

ひっぱいん   

人 ▶ ちゅー    

っちゅ  

一つ ▶ ていーち 全

一人 ▶ ちゅい 全

ひとりひとり ▶ ちゅいなー・なーめーめー 

ちゅいなーちゅいなー  

ちゅいなーちゅいなー・なーめーめー 

なーめーめー  

百 ▶ ひゃーく     

ぴゃーく 

開く ▶ あきん     

ひらちゅん 

ぴらちゅん 

ひるごはん ▶ あさばん 

あさばん・あっしー 

あっしー   

はっしー 

ひるま ▶ ぴる 

ひるま 

ぴんまー    

ひろい ▶ ひるさん  

ぴるしえん 

ひるせん  

ひろしえん 

ひろとう ▶ ひるいん   

ひるゆん 

ぶるーゆん 

ぶるん 

ひろがる ▶ ひるがい 

ぴるがい 

ひるがいん  

ぴるがいん 

ぴるがん 

ひろあげる ▶ ひるぎーん  

ぴるぎーん 

ひるぎん 

ぴるぎん  

びん ぼう  
貧乏 ▶ ひんすー い

ひんすー・ひんそー と さ

ぴんすー し

ぴんすー・ぴんそー く

ぴんそー わ



ふうせん ▶ ぶーかー す

ぶーかー こ い わ

ぶーかー・ぶっからー と

ぶーからー し

ふか  
深い ▶ ふかさん す い

ふかしえん し

ぶかしえん く

ふかせん と わ

ふく  
服 ▶ きん と さ し わ

ちん く い

ふく  
拭く ▶ ふくん と さ し わ

ふくん・ふちゅん い

ふちゅん こ

ふくろ  
袋 ▶ ぶく こ

ふくーる し

ふくる と い

ぶっくい す

ぶっくーる わ

ふしきなこと ▶ ひるましむん とさい  
ひるましむん くじぬ

ふた ▶ ふあた し  
ふた とさいぬ  
ぶた く

ブタ ▶ つわー 全

二つ ▶ た一ち 全

二人 ▶ たい 全

二日 ▶ ふちか 全

ふね  
船 ▶ ふに とさし  
ふに くぬ

ふゆ  
冬 ▶ ふぶゆー く  
ふゆ とさし  
ぶゆ ぬ

ふ  
降る ▶ ふいん とさし  
ぶん くぬ

ふる  
古い ▶ ふるさん せ  
ふるしえん し  
ぶるしえん く  
ふるせん と  
ぶるせん ぬ

ふるさと ▶ うまりじま・しまー ハ  
しまー とさし  
しまー・まーりじま く

文 ▶ ふみ せ し

ぶん ぐ と い め

文章 <手紙などのことば> ▶ むんぐん 全



～へ <場所をあらわすことばにつく> ▶ かい 全

部屋 ▶ じやしき せ し め

じやしち く と い

へら <道具の名前> ▶ ひーら と せ い

ひら し

ぴら く め

返事をする ▶ いれーいん と せ し い

いれーゆん め

いれーん く



方角 ▶ ふあ 全

ほうき ▶ ほーき せ し め

ほーち と い

ぱーち く

方向 ▶ かた 全

## ぼうし▶ぼーし 全

ぼう ちょう  
包丁▶ほーちゃー ピ タ シ イ め  
ぼーちゃー ピ

## ほお▶ちらー テ

はまーち レ

ぶー ピ

ふーじらー イ め

ふーたい ピ

## ほか▶ふかー 全

## ぼく▶わん 全

ぼし  
星▶ふし テ シ イ め  
ふし ピ  
ふしー ピ

ほね  
骨▶ふに ピ セ シ イ  
ふに ピ め

ほ  
掘る▶ふい ピ  
ふい め  
ふいん テ シ イ  
ふーん ピ

## 本▶しむち め

すむち ピ ピ セ イ  
ほん レ

ほん どう  
本当▶ふんとー 全

ほんとう  
本当に ▶ じゅに ゐ

じゅに・ふんとう わ

じゅんに ゐ シ イ

ふんとーに シ

ま

まい にち  
毎日 ▶ ちゃーまー・めーにち イ

めーなち サ シ ゐ

めーなち・めーにち わ

めーにち イ

まえ  
前 ▶ めー 全

まく ▶ まくん イ サ シ ゐ

まちゅん イ ウ

まく ▶ まーく イ

まく わ

まくー イ イ サ シ ゐ

ま  
負ける ▶ まきーん サ イ

まきーゆん イ

まきん イ サ シ ゐ

まご  
孫 ▶ うまが イ ウ

まーが イ サ シ ゐ

ま ず  
不味い ▶ にーさん・まーくんねーん イ

まーくねん イ シ ゐ

まーくねん・まーこーねーらん イ ウ

また ▶ また 全

まだ ▶ なーだ た

なーま と め

なーら レ

なーんま く

なま し

町 ▶ まち ぐ い め

まちー と せ し

<sup>ま</sup>待つ ▶ まちゅん ぐ い

まっちゅん と せ め

まっとうん し

まっすぐ ▶ まっこば ぐ せ し い

まっこばー と め

～まで ▶ までい い

まり ぐ と せ し め

まとめる ▶ まとうみーん さ い

まとうみん ぐ と し め

<sup>まも</sup>守る ▶ まむい め

まむいん と せ し い

まむん く

<sup>まゆ</sup>眉 ▶ まゆ ぐ し い

まゆー と せ

みーまゆ め

まる 丸 ▶ まーる た し

まーるー く め

まーるー・まる い

まるー と

まる 丸い ▶ まるさん・まんまるー い

まるせん・まんまるー と

まんまるー く さ し め

まわ 周り ▶ まーい く と さ め

まーい・まわい い

まわい し

まんなか ▶ まんなか と さ い め

まんなは く し

まる まん丸 ▶ まんまるー 全



み 実 ▶ ない く と さ い め

みー し

見える ▶ みらりーん さ い

みらりん く と し め

みかん ▶ くにぶ し

くにぶー い

くんぶ く と さ め

右 ▶ にじり く と し い

みぎり た

みじり め

みじか  
短い ▶ いんきゅしゃしえん し

いんちゃさん た い

いんちゃしえん く

いんちゃせん と

えんかせん め

水 ▶ みじ 全

みそ  
味噌 ▶ みす く

みすー と さ し い め

みち  
道 ▶ みち 全

三日 ▶ さんにち と さ

さんにち・みつか い

みつか し

みっちゃん く め

見つける ▶ とうめーいん・みちきん と せ い め

とうめーゆん・みちきん く

はめん・みちきん し

三つ ▶ みーち 全

みどりいろ  
緑色 ▶ おーるー く と さ い め

みどりーり し

みなみ  
南 ▶ ふえー く い

へー と さ し め

耳 ▶ みみ く い

みみー と さ し め

見る ▶ みーん く と せ め  
みん し  
んーじゅん い

みんな ▶ むーる し  
むる く と せ め  
むる・んーな い



六日 ▶ るくにち 全

むかし  
昔 ▶ むかーし め  
むかし し  
んかし く と せ い

むかしばなし  
昔話 ▶ むかーしばなし め  
むかしばなし し  
んかしばなし く と せ い

むこ  
婿 ▶ むーく と せ い め  
むーふ し  
むーふ・むふ く

むし  
虫 ▶ むし 全  
むずかしい ▶ むちかさん せ い  
むちかしぇん く し  
むちかせん と め

六つ ▶ むーち 全

むね  
胸 ▶ にー さ し め

にー・んに と  
んに く い

むら  
村 ▶ しまー く さ  
しまー・むら と し い め

## め

みー 全

めい  
姪 ▶ みーうい く

みーっくわ と さ し い め

こめ めし  
<米の>飯 ▶ めー 全

めす  
雌 ▶ みーむん 全

めずらしい ▶ ひるまさん・みじらさん く  
ひるましぇん・みじゅらしぇん く  
ひるません め  
ひるません・みじらせん と  
みじらさん さ  
みじらしぇん し

## も

ん 全

なー 全

も 持つ ▶ むちゅん い

むっちゅん ぐ と せ ゐ

むっとうん じ

もっと ▶ なーひん と せ し い

なーびん ぐ

なーぴん あ

もの 物・者 ▶ むぬ い

むぬー じ

むん ぐ と せ ゐ

モモ〈くだもの〉 ▶ むむ 全

からだ もも〈体のいちぶ〉 ▶ むむ い

むむー と せ し い

むむじしー あ

もらう ▶ いいーん さ い

いいーゆん ぐ

いん じ

ふーん と あ

森 ▶ むい 全

もん 門 ▶ じょー 全

や

ヤギ ▶ ひーじゃー と せ い

ぴーじゃー ぐ し あ

休む ▶ やしむん 

やしむん・ゆくいん  

ゆくいん  

ゆくむん 

ハツ ▶ やーち 全

やっと ▶ やっとうかっとう  

よーやく    

山 ▶ むい・やまー  

やまー    

ヤモリ ▶ やーじむる 

やーそーじまやー 

やーどうー 

やーるー   

やわらかに ▶ やぱらてんぐわ  

やふあってんぐわ  

やふあらてんぐわ  



勇気 ▶ いじ 全

ゆう き  
夕ご飯 ▶ ゆーふい  

ゆーふい・ゆーばん 

ゆーばん  

ゆつふい 

ゆき 雪 ▶ ゆき し

ゆち ぐさ い ぬ

ゆっくりと ▶ よーなー く

よーんぐわー い

よーんなー す し

よーんなー・よーんなーぐわー と ぬ

ゆび 指 ▶ いーび と す い ぬ

ういび く

ゆーび し

ゆめ 夢 ▶ いみ く

いみ・いみー い

いみー と す ぬ

ゆみー し

よ

～よ <文のおわりにつくことば> ▶ な・よー く ぬ

よー と す し い

八日 ▶ はちにち 全

よう す 様子 ▶ しーかた ぬ

よーし く と す し い

よく ▶ ゆー く と す ぬ

ゆーく い

ゆく し

## よこ ▶ ゆく 全

四日 ▶ ゆっか ぐとせいぬ  
よっか じ

## よつ ▶ ゆーち 全

夜中 ▶ ゆなか とせいぬ  
ゆなは ぐじ

## よ呼ぶ ▶ ゆびーん ぐ

ゆぶん とせじいぬ

## よ読み合う ▶ ゆみあーすん 全

## よ読み方 ▶ ゆみよー 全

読む ▶ ゆみん ぐ  
ゆむん とせじいぬ

## よめ嫁 ▶ ゆみ 全

よる夜 ▶ ゆる い  
ゆるー とせじいぬ  
よーねー ぐ

よろしい ▶ しのみん ぐ  
しむん とせじいぬ

よわ弱い ▶ よーさん ぐせい  
よーしぇん じ  
よーせん とぬ

ら

- らいねん ▶ あきーてい    
あきてい    
くんとうし    
やーい   

り

- りゆう ▶ わき        
わきー 

れ

- れんこん ▶ りんくん 全

ろ

- ろ ▶ むーち 全

わ

- わいわい ▶ わさわさ      
わさわさー  

わ 分かる ▶ わーはん 

わかい 

わかいん    

わ 別れる ▶ なーめーめーない 

わかりーん  

わかりん  

わはりん 

わけ ▶ わき      

わきー 

わ 分ける ▶ わきん 全

わす 忘れる ▶ わしーん 

わしーん・わしりーん 

わっしーん 

わっしりん 

わっしん  

わたし ▶ わん 全

わたしたち ▶ わったー 全

わら 笑う ▶ われん 

わらい 

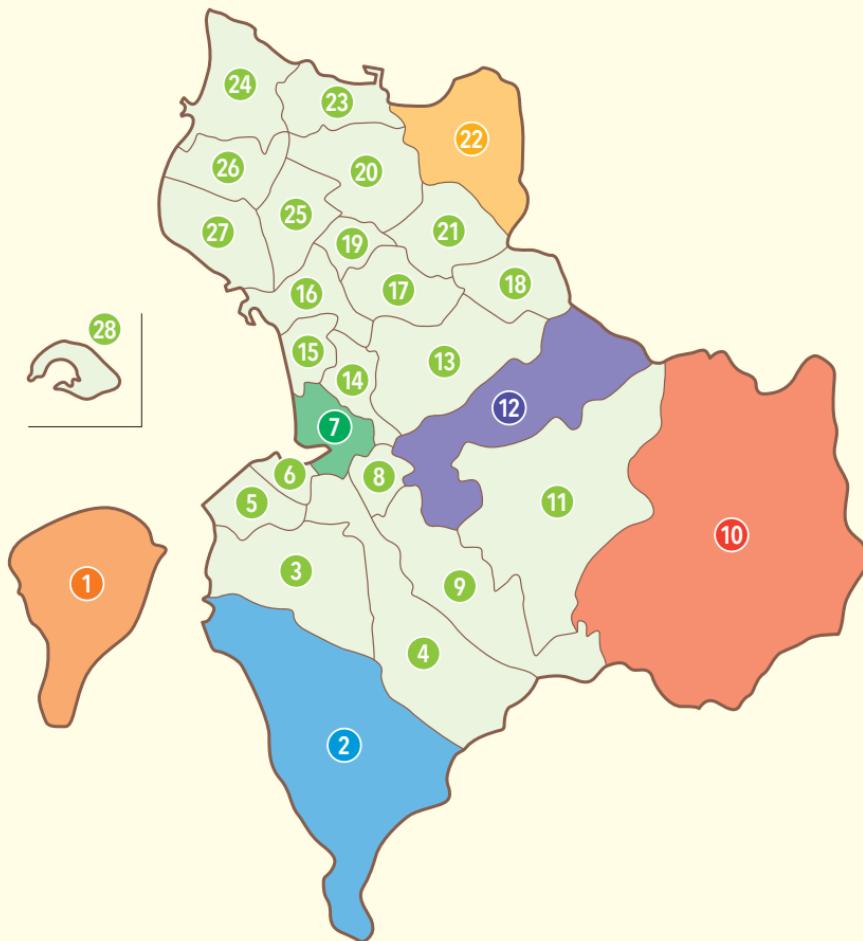
わらいん    

わる 悪い ▶ わっさん  

わっしぇん  

わっせん  

もと ぶ ちょう ち ず  
本部町の地図



	あざめい 字名	よ 読み方	かた
①	瀬 底	しーく・ しーくじま	し
②	崎本部	さちむとうぶ	す
③	健 堅	きんきん	
④	辺名地	ひなじ	
⑤	大 浜	おおはま	
⑥	谷 茶	たんちゃ	
⑦	渡久地	とうぐち	と
⑧	東	ひがし	
⑨	大嘉陽	うふがよー	
⑩	伊豆味	いづみ	い
⑪	並 里 (満名)	なんざとう (まんな)	
⑫	伊野波	ぬふあ	ぶ
⑬	山 里	やまざと	
⑭	野 原	のばる	

	あざめい 字名	よ 読み方	かた
⑯	浜 元	はんむとう	
⑯	浦 崎	うらさち	
⑯	古 島	ふるじま	
⑯	大 堂	うふだー	
⑯	謝 花	じやぱーな・ じやはな	
⑯	北 里	きたざと	
⑯	嘉津宇	はっちょー	
⑯	具志堅	ぐしちん	ぐ
⑯	新 里	しんざとう	
⑯	備 瀬	びし	
⑯	豊 原	ヒーばる	
⑯	石 川	いしかー	
⑯	山 川	やまがー	
⑯	水 納	みんな	

《本部町編》

さちむとうぶ(崎本部)くとうば たんごちょう

発行日：2020（令和2）年3月10日

編集：むとうぶくとうば単語帳編集委員会

島袋初美〈本部町文化協会〉

山川マサエ〈具志堅言葉〉

松川秀清〈渡久地言葉〉

湧川章乃〈崎本部言葉〉

宮城和江〈瀬底言葉〉

座間味栄一〈伊豆味言葉〉

仲程利光〈伊野波言葉〉

イラスト：仲程蓮

仲程香優李

仲程心美

本部町立本部小学校子ども教室の皆さん

発行：沖縄県しまくとうば普及センター

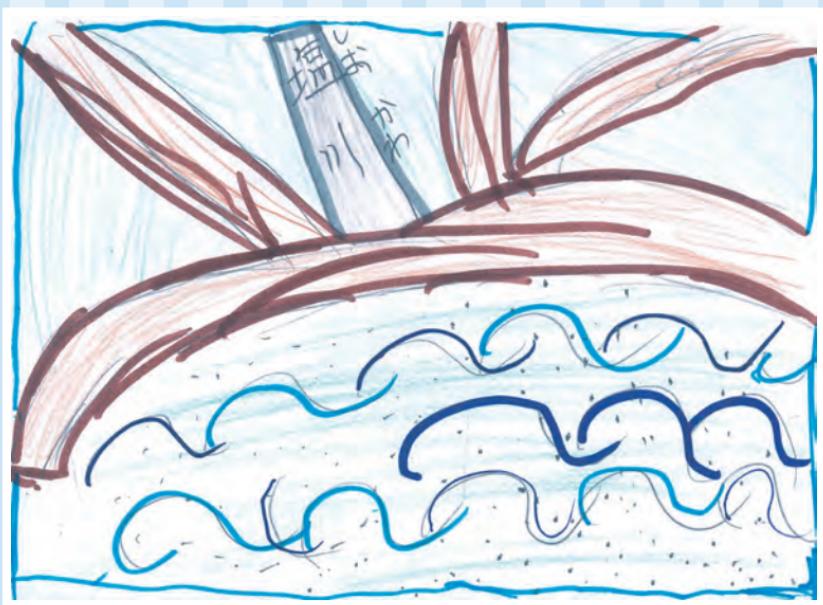
〒900-8570 沖縄県那覇市泉崎1丁目2番2号

沖縄県文化振興課内

電話 098-988-0411

印刷：有限会社ドリーム印刷

非売品



さちむとうぶ すがー  
崎本部ぬ塩川